

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 8 april 1999 door de Staatssecretaris voor Veiligheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening", heeft op 8 juni 1999 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Sécurité, le 8 avril 1999, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente", a donné le 8 juin 1999 l'avis suivant :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die de Kamer van volksvertegenwoordigers krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1.1. De wijzigingen welke het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, hebben in essentie betrekking op de artikelen 4 en 5 van dat besluit. Deze bepalingen maken deel uit van de regeling inzake de akkoorden en protocols die gesloten worden in de schoot van de provinciale commissies voor dringende geneeskundige hulpverlening.

.../...

De in het voorliggende ontwerp beoogde wijzigingen zijn het gevolg van de wijzigingen die een ander ontwerp van koninklijk besluit beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel. Over dat laatste ontwerp geeft de Raad van State heden advies onder het nummer L. 29.122/3. Het ontwerp L. 29.122/3 voert in artikel 7 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 april 1965 een tweede uitzondering toe op het beginsel dat een patiënt die door een ambulancedienst in het kader van de dringende geneeskundige hulpverlening naar een ziekenhuis wordt gebracht, vervoerd wordt naar het dichtstbijgelegen ziekenhuis met een spoedgevallendienst (1).

1.2. Artikel 1, 1°, van het voorliggende ontwerp bepaalt dat over de concrete voorwaarden waaronder deze tweede uitzondering kan worden toegestaan, een protocol moet worden gesloten tussen het oproepstelsel en de betrokken ziekenhuizen en wachtdiensten. Bij het sluiten van de protocollen met betrekking tot de twee uitzonderingen op het eerder

(1) Thans kan enkel van dat beginsel worden afgeweken op verzoek van de arts van de mobiele urgentiegroep (MUG) en onder de voorwaarden, bepaald in artikel 7, derde lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 2 april 1965. De tweede uitzondering bestaat hierin dat, indien er geen MUG ter plaatse is, de aanwezige behandelende arts de aangestelde van het oproepstelsel kan verzoeken een ander ziekenhuis aan te wijzen, onder de voorwaarden bepaald in het ontworpen artikel 7, vierde en vijfde lid, van hetzelfde besluit (zie artikel 3, § 3, van het ontwerp L. 29.122/3).

vermelde beginsel, worden ook de ziekenhuizen betrokken die beschikken over een dienst spoedgevallen en die net buiten het ambtsgebied van de betrokken commissie (lees : de provincie of het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad) gelegen zijn, maar waarop een beroep kan worden gedaan wegens hun nabijheid (artikel 1, 3°, van het ontwerp - ontworpen artikel 4, tweede lid).

Voor het overige bevat het ontwerp een aantal louter technische aanpassingen van het voornoemde koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

2. De rechtsgrond van het ontwerp kan worden gevonden in artikel 1, derde lid, van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, luidens welke bepaling de Koning de modaliteiten inzake de werking en het beheer van de dringende geneeskundige hulpverlening bepaalt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Artikel 1 van de wet van 8 juli 1964 werd volledig vervangen bij de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen.

Men redigere het eerste lid van de aanhef derhalve als volgt :

.../...

"Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;".

In het vijfde lid van de aanhef schrijve men in de Franse tekst : "des lois coordonnées ...".

Voordrachtformule

De voordrachtformule moet worden aangepast aan de gewijzigde samenstelling van de regering. Dezelfde opmerking geldt voor artikel 7 van het ontwerp, alsmede voor de ondertekening van het ontworpen besluit.

Artikel 1

1. Bij het invoegen van bepalingen in een bestaande regeling, is het gebruikelijk die bepalingen te nummeren met bis, ter, enz. ... en de nummering van de bestaande tekst niet te wijzigen. Verscheidene wijzigingen van eenzelfde artikel moeten bovendien in één artikel van de wijzigende regeling worden opgenomen.

Men redigere de inleidende zin van artikel 1 derhalve als volgt :

"In artikel 4 van het koninklijk besluit ... worden de volgende wijzigingen aangebracht :

.../...

1° er wordt een 6°bis ingevoegd, luidend als volgt : ...;

2° er wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt : ...".

Indien wordt ingegaan op deze suggestie, kan artikel 1, 2°, van het ontwerp worden geschrapt.

2. In het ontworpen artikel 4, 7° (lees : 6°bis), wordt verkeerdelijk verwezen naar een protocol bedoeld in artikel 7, vierde lid, 1° en 2°, van het voornoemde koninklijk besluit van 10 augustus 1998. Het is duidelijk dat moet worden verwezen naar het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, dat werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 en nogmaals zal worden gewijzigd bij het voornoemde ontwerp L. 29.122/3.

Bovendien kunnen in fine van de ontworpen bepaling de woorden "en waarvoor de afwijking ... mag worden toegepast" vervangen worden door ", alsook van de mogelijke toepassing van artikel 7, zesde lid, van hetzelfde besluit". Het woord "evenals" kan dan wegvallen.

De gemachtigde verklaarde zich hiermee akkoord.

Men redigere de ontworpen bepaling derhalve als volgt :

.../...

"6°bis het bewerkstelligen en het formaliseren van een protocol bedoeld in artikel 7, vierde lid, 1° en 2°, van het voornoemde koninklijk besluit van 2 april 1965, tussen ..., alsook van de mogelijke toepassing van artikel 7, zesde lid, van hetzelfde besluit."

3. Rekening houdend met opmerking 2, schrijve men in artikel 1, 3° (dat 2° wordt), van het ontwerp, "bedoeld in 6° en 6°bis" in plaats van "bedoeld in de punten 6° en 7°". Bovendien verdient het aanbeveling in deze bepaling te verwijzen naar "een vertegenwoordiger, lid van een Commissie met aangrenzend ambtsgebied" in plaats van te verwijzen naar "leden van de Commissies met aangrenzende ambtsgebieden".

Artikel 2

Gelet op de aanvulling van artikel 4 met een tweede lid (zie opmerking 1 bij artikel 1 van het ontwerp), redigere men artikel 2 van het ontwerp als volgt :

"Art. 2. In artikel 5, § 3, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "bedoeld in artikel 4, 5°, en 6°" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 4, eerste lid, 5° en 6°";

.../...

- 2° in het tweede lid worden de woorden "bedoeld in artikel 4, 5°, of 6°" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 4, eerste lid, 5° of 6°";
- 3° in het vierde lid worden de woorden "bedoeld in artikel 4, 5°, c)" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 4, eerste lid, 5°, c)";
- 4° § 3 wordt aangevuld met het volgende lid :

"De opdrachten van de Commissie, bedoeld in artikel 4, eerste lid, 6°bis, worden vervuld (... verder zoals in het ontwerp ...)."

Artikel 4

Gelet op de suggestie om de in artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 in te voegen bepaling als "6°bis" te nummeren, kunnen de voorziene aanpassingen aan de nummering van de bestaande tekst wegvallen. Daarentegen dient deze tekst wel te worden aangepast gelet op de aanvulling van artikel 4 met een tweede lid (zie opmerking 1 bij artikel 1 van het ontwerp).

Artikel 4 van het ontwerp kan dan ook als volgt worden geredigeerd :

"In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

.../...

- 1° in § 1 worden de woorden "artikel 4, 8°" vervangen door de woorden "artikel 4, eerste lid, 8°";
- 2° in § 2, 2°, worden de woorden "artikel 4, 7°" vervangen door de woorden "artikel 4, eerste lid, 7°";
- 3° in § 2, 3°, worden de woorden "artikel 4, 5°" vervangen door de woorden "artikel 4, eerste lid, 5°";
- 4° § 2 wordt aangevuld met een 4°, luidend als volgt :

"4° het protocol, zoals bedoeld in artikel 4, eerste lid, 6bis°, te bekrachtigen."".

Artikel 5

Volgens de gemachtigde ambtenaar dient dit artikel als volgt te worden geredigeerd :

"Art. 5. In artikel 9, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "bedoeld in artikel 3, § 1, 2° tot 7°" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 3, § 1, 1° tot 7°".".

Artikel 6

Dit artikel kan uit het ontwerp worden weggelaten, aangezien er geen redenen blijken voorhanden te zijn om af te wijken van de gebruikelijke regeling inzake de inwerking-treding van koninklijke besluiten.

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient à la Chambre des représentants d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier une disposition réglementaire.

*

* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1.1. Les modifications que le projet soumis pour avis entend apporter dans l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, ont essentiellement trait aux articles 4 et 5 de cet arrêté. Ces dispositions font partie de la réglementation relative aux accords et protocoles conclus au sein des commissions provinciales d'aide médicale urgente.

Les modifications envisagées par le présent projet résultent des modifications qu'entend apporter un autre projet d'arrêté royal dans l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale

.../...

urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié. Ce dernier projet fait l'objet de l'avis L. 29.122/3 que le Conseil d'Etat rend ce jour. Le projet L. 29.122/3 introduit dans l'article 7 de l'arrêté royal du 2 avril 1965 précité une seconde exception au principe qui veut qu'un patient acheminé vers un hôpital par un service d'ambulance dans le cadre de l'aide médicale urgente, soit transporté vers l'hôpital le plus proche disposant d'un service des urgences (1).

1.2. L'article 1er, 1°, du présent projet dispose que les conditions concrètes auxquelles cette deuxième exception peut être accordée requièrent la conclusion d'un protocole entre le système d'appel et les hôpitaux et services de garde concernés. Il convient d'associer également à la conclusion des protocoles relatifs aux deux exceptions au principe susmentionné, les hôpitaux disposant d'un service des urgences, situés juste en dehors du ressort de la commission concernée (lire : la province ou la région bilingue de Bruxelles-Capitale) mais auxquels il peut être fait appel en raison de leur proximité (article 1er, 3°, du projet - article 4, alinéa 2, en projet).

(1) A l'heure actuelle, il ne peut être dérogé à ce principe qu'à la demande du médecin du service mobile d'urgence (SMUR) et aux conditions prévues par l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal du 2 avril 1965 précité. Selon la seconde exception, en l'absence de service mobile d'urgence sur place, le médecin traitant présent peut demander au préposé du système d'appel de désigner un autre hôpital, aux conditions prévues à l'article 7, alinéas 4 et 5, en projet, du même arrêté (voir l'article 3, § 3, du projet L. 29.122/3).

Pour le surplus, le projet comporte un certain nombre d'adaptations purement techniques de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité.

2. Le fondement légal du projet peut se trouver dans l'article 1er, alinéa 3, de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, aux termes duquel le Roi détermine les modalités de fonctionnement et de gestion de l'aide médicale urgente.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

L'article 1er de la loi du 8 juillet 1964 a été intégralement remplacé par la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales.

Il convient dès lors de remplacer le premier alinéa du préambule comme suit :

"Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 1er, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;"

Au cinquième alinéa, il convient d'écrire dans le texte français : "des lois coordonnées ...".

.../...

Formule de proposition

La formule de proposition doit être adaptée à la nouvelle composition du gouvernement. Cette observation s'applique également à l'article 7 du projet, ainsi qu'à la signature de l'arrêté en projet.

Article 1er

1. Lors de l'insertion de dispositions dans une réglementation existante, il est d'usage de numéroter ces dispositions par bis, ter, etc. ... et de ne pas modifier la numérotation du texte existant. Les différentes modifications d'un même article doivent en outre figurer dans un seul article de la réglementation modificative.

Il y a dès lors lieu de rédiger la phrase liminaire de l'article 1er comme suit :

"A l'article 4 de l'arrêté royal ..., sont apportées les modifications suivantes :

1° il est inséré un 6°bis, rédigé comme suit : ...;

2° il est ajouté un alinéa 2, rédigé comme suit : ...".

Si cette suggestion est accueillie, l'article 1er, 2°, du projet pourra être supprimé.

.../...

2. L'article 4, 7°, en projet (lire : 6°bis) fait erronément référence à un protocole visé à l'article 7, alinéa 4, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité. Il est clair que la référence doit avoir trait à l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié, qui a été modifié par l'arrêté royal du 10 août 1998 et qui le sera une nouvelle fois par le projet L. 29.122/3 précité.

En outre, à la fin de la disposition en projet, les mots "et pour lesquelles la dérogation ... peut être appliquée" peuvent être remplacés par ", de même que l'application éventuelle de l'article 7, alinéa 6, du même arrêté". Les mots "insi que" peuvent alors être omis.

Le fonctionnaire délégué a marqué son accord avec cette proposition.

Il conviendrait, dès lors, de rédiger la disposition en projet comme suit :

"6°bis concrétiser et formaliser, entre ..., le protocole, visé à l'article 7, alinéa 4, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 2 avril 1965 précité, en y mentionnant ..., ... destination, les pathologies ... destination, de même que l'application éventuelle de l'article 7, alinéa 6, du même arrêté."

.../...

3. Compte tenu de l'observation 2, il convient d'écrire à l'article 1er, 3° (devenant le 2°), du projet, "visés aux 6° et 6°bis" au lieu de "visés aux 6° et 7°". En outre, il est recommandé de faire référence, dans cette disposition, à "un représentant, membre d'une Commission au ressort limitrophe" au lieu de faire référence aux "membres des Commissions avec des ressorts limitrophes".

Article 2

Etant donné que l'article 4 est complété par un alinéa 2 (voir l'observation 1 formulée quant à l'article 1er du projet), il conviendrait de rédiger l'article 2 du projet comme suit :

"Art. 2. A l'article 5, § 3, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 1er, les mots "visées à l'article 4, 5°, et 6°" sont remplacés par les mots "visées à l'article 4, alinéa 1er, 5° et 6°";
- 2° à l'alinéa 2, les mots "visées à l'article 4, 5°, ou 6°" sont remplacés par les mots "visées à l'article 4, alinéa 1er, 5° ou 6°";
- 3° à l'alinéa 4, les mots "visée à l'article 4, 5°, c)" sont remplacés par les mots "visée à l'article 4, alinéa 1er, 5°, c)";

.../...

4° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

"Les missions de la Commission, visées à l'article 4, alinéa 1er, 6°bis, sont remplies (... la suite comme dans le projet ...)."".

Article 4

1. Vu la suggestion visant à numéroter par "6°bis" la disposition à insérer à l'article 4 de l'arrêté royal du 10 août 1998, les adaptations prévues à apporter à la numérotation du texte existant peuvent être omises. Par contre, ce texte même doit néanmoins être adapté vu l'adjonction d'un alinéa 2 à l'article 4 (voir l'observation 1 formulée quant à l'article 1er du projet).

L'article 4 du projet peut dès lors être rédigé comme suit :

"A l'article 7 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au § 1er, les mots "article 4, 8°" sont remplacés par les mots "article 4, alinéa 1er, 8°";
- 2° au § 2, 2°, les mots "article 4, 7°" sont remplacés par les mots "article 4, alinéa 1er, 7°";
- 3° au § 2, 3°, les mots "article 4, 5°" sont remplacés par les mots "article 4, alinéa 1er, 5°";

.../...

4° le § 2 est complété par un 4°, rédigé comme suit :

"4° de ratifier le protocole, visé à l'article 4, alinéa 1er, 6°bis."".

Article 5

Selon le fonctionnaire délégué, cet article doit être rédigé comme suit :

"Art. 5. A l'article 9, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "visée à l'article 3, § 1er, 2° à 7°" sont remplacés par les mots "visée à l'article 3, § 1er, 1° à 7°".".

Article 6

Cet article peut être retiré du projet, étant donné qu'il ne semble exister aucun motif pour déroger aux règles habituelles en matière d'entrée en vigueur des arrêtés royaux.

De kamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

D. ALBRECHT,
J. SMETS,

A. ALLEN,
H. COUSY,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. P. DE SOMERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme P. DE SOMERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER